

TIME
LIFE

LOST CIVILIZATIONS

美国
时代生活公司
授权出版

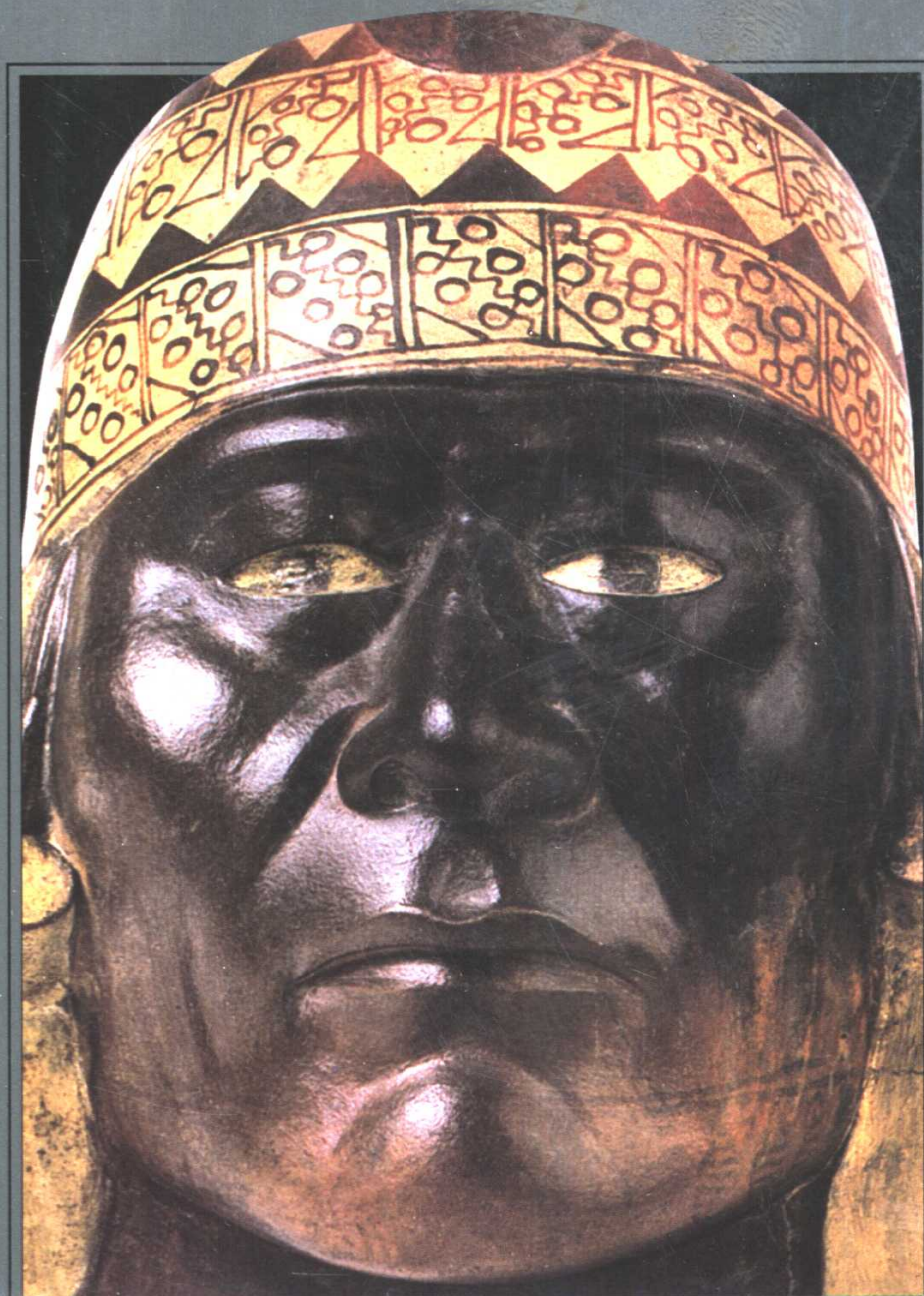
失落的文明

THE SEARCH
FOR
EL DORADO

安第斯之谜 寻找黄金国

主编：戴尔·布朗

翻译：陈雪松



华夏出版社
广西人民出版社



LOST CIVILIZATIONS

美国
时代生活公司
授权出版

失 落 的 文 明

安第斯之谜 寻找黄金国

THE SEARCH FOR EL DORADO

主编：戴尔·布朗

翻译：陈雪松

华夏出版社
广西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

安第斯之谜：寻找黄金国 / (美) 布朗主编；陈雪松译. - 南宁：广西人民出版社，2002.1
(失落的文明)

ISBN 7-219-04455-0

I. 安… II. ①布… ②陈… III. 印加帝国(13世纪)-历史 IV.K778.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 084587 号

"Copyright © 2002 by Time-Life Inc. Published under agreement with Time Life Books B.V. Simplified Chinese Character translation © 2000 Hua Xia Publishing House and Guangxi People's Publishing House. All rights reserved.

No part of this Book may be reproduced in any form, or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval devices or systems, without prior written permission from the publisher, except that brief passages may be quoted for review.

Time Life is a trademark of Time Warner Inc."

北京市版权局著作权合同登记号：01-2001-0152

项目策划 王 进 彭庆国
版权代理 段长城 周 莉
美术编辑 李筱茜
文字编辑 彭庆国 赵彦红
装帧设计 李筱茜
封面设计 晓霞工作室
责任印制 郭宝恩
责任校对 陈红燕 高 健

华夏出版社 出版发行
广西人民出版社

(北京东直门外香河园北里4号 邮编：100028)

(广西南宁市桂春路6号 邮编：530028)

新华书店经销

深圳雅昌彩色印刷有限公司印刷

1/16 开本 13印张 100千字 2插页

2002年1月第1版 2002年1月第1次印刷

ISBN 7-219-04455-0/K·920

定价：65.00 元

本版图书凡印刷、装订错误，可及时向华夏出版社发行部调换

本书所有文字和图片均由美国时代生活公司独家授权，翻印必究。

《失落的文明》中译本序

李学勤

中国社会科学院古代文明研究中心主任
夏商周断代工程专家组组长

不久以前，电视系列片《失落的文明》曾成为广大观众关注的一大热点，至今仍在不少人口边时时称道。这样一部介绍外国考古文化的片子，能在我们这里博得公众的欢迎，说明大家对人类遥远的过去普遍怀有特殊的好奇心理。

其实同样的情愫在世界各地人们的心底都存在。记得日本有一首脍炙人口的俳句：“在盛唐的时候，漫步于夜晚的长安市。”已消逝的古代文明，尽管是异国的，仍然能吸引后世的怀念与憧憬。

戴尔·布朗(Dale M. Brown)主编的这套《失落的文明》丛书，与同标题的电视系列片有密切关系。丛书英文标题为Lost Civilizations，共有24卷，系美国时代生活公司出版。由于这套丛书真正做到图文并茂，深入浅出，在英语世界非常流行。相信以同样的理由，中译本也会为我国读者所喜爱。

《失落的文明》英文版每卷扉页上都有一段话，标明书的性质是“探索过去的世界，以考古学家与其他科学家的发现，把古代人及其文化生动地重现出来”。



考古学发现和研究的的大量成果，是这套丛书的主要基础。然而在这里，考古学不再是报告、简报的堆积和一般人读不懂的论文，而是丰富深刻又不枯燥烦琐，贴近人们的真实生活，适合大多数读者的需要。作为科学普及读物，应当说是十分成功的。

就我们这里的实际情况来说，这套丛书不只有益于非专业的读者们。现在国内还没有外国考古文物的博物馆，大学中外国考古的课程也较薄弱。《失落的文明》所包含的知识和材料，一些考古、历史、文博工作者也是不容易接触到的。试加浏览，一定有所收获。

最近我在一篇小稿里，讨论过我们为什么有必要了解外国考古学的问题。有一种看法以为，中国历史悠久，遗存丰富，已经研究不完，中国人做中国考古就够了。窃以为这是不妥当的。中国的古代文明是人类文明的重要组成部分，如果不是将中国文明放到人类文明发展的大背景去考察，对中国本身的历史文化也很难真正有深入透彻的理解（《外国考古文化名著译丛》总序）。只有扩大我们的视野，才能认识中国文明的固有价值，才能阐述我们先民对整个人类的巨大贡献。

对古代文明起源和发展的探索，是极为重要的科学研究课题。大家知道，人类是分别在世界若干不同的地区，先后跨进文明的门槛的，而构成文明的种种因素，其萌现要更早得多。这些因素逐渐产生、聚合，推动文明的形成，究竟有着哪些条件，走了怎样道路，其间人类同其环境如何互动等等，都是饶有兴趣的争论中心。《失落的文明》各卷所展示的，正是文明肇端及其早期嬗变的轨迹，是后世人们久已淡忘了的，读

起来就像成人重看儿童时期的老照片一样，每幅图景都会唤起一丝渺茫的追忆。

文明发展的进程，绝不是简单直线的。历史上没有一种古代文明，不曾经历多次曲折，甚至倒退。有的文明，最后竟归于中断和湮没。相当多的文明创造，在时间的长流中又消失了，等到不少世代以后，才重新出现。人们称考古学是在寻找失落的文明，即是出于这样的缘故，在考古学家的锄头、手铲下，不知有多少次意外惊喜。传统上被认为只属于近世的好多事物，其实有着古远的源头。这自然不是《圣经》上讲的太阳底下并无新事，只是证明古代人的才能、力量不可低估，文明的历史比我们想像的更加复杂。

如果从艺术的角度去观察，古代文明的光彩就益为辉煌。翻阅《失落的文明》各卷，很容易看到各种古代文明均有独特的艺术风格，创作出令人惊异的大量珍品。许多杰作具有永恒魅力，后来者无法企及。在这里，考古学同艺术史会合起来，密不可分。

这套丛书可以作为艺术图集来欣赏，同时也可供前往世界各地的旅游者参考，了解那里不可错过的古迹名胜。书的各卷皆有地图和年表，与论介、考古遗址、文物相配合，还介绍了自然景观与一般人文风光。在有越来越多机会踏出国门的今天，更多地知道异国有哪些珍贵的古代文明财富，无疑会大为提高人们的游览兴致。

《失落的文明》这套丛书的整体设计较好，古代世界的各种文明，包括新旧大陆，基本都已覆盖。各卷呼应配合，但均有独立性，便于单独阅读。卷的编排灵活，比如庞贝就自成一卷，使重点突出了。多数卷

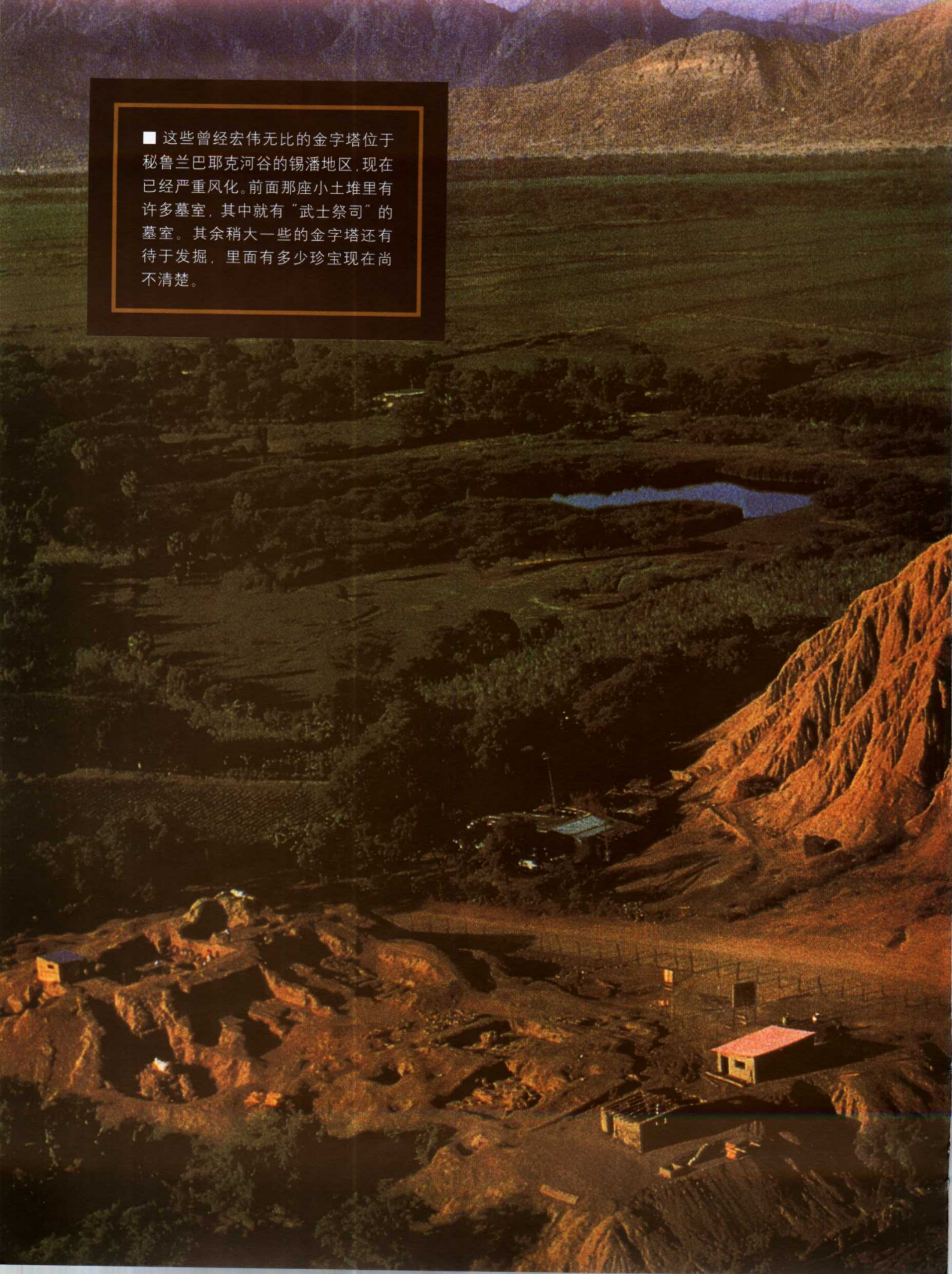
的选材、论述是适当的。难免的是,《古代中国——尘封的王朝》一卷在中国学者看来,尚有不足之处。这反映中外学术界仍有必要进一步交流沟通。

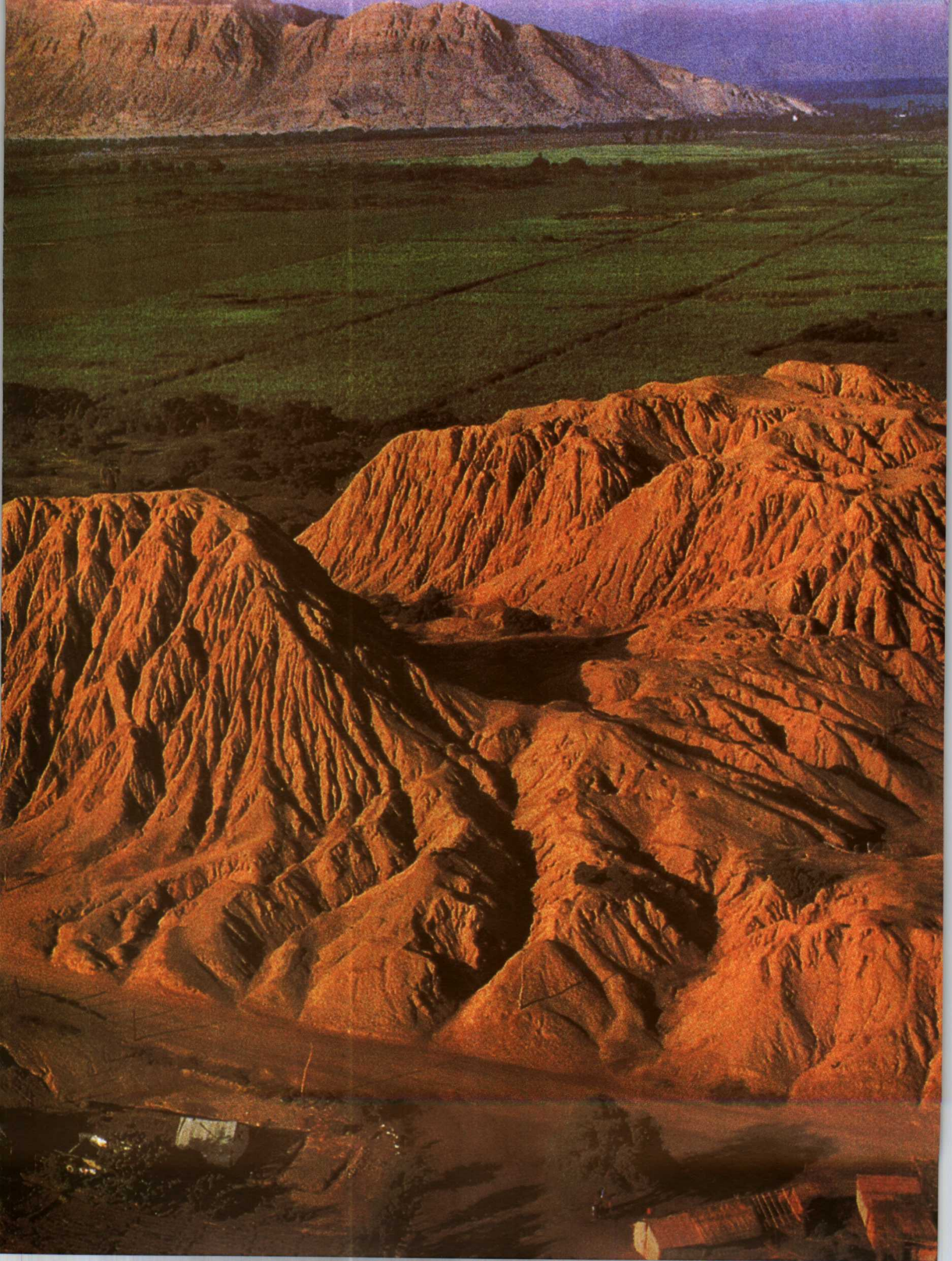
美国时代生活公司的《失落的文明》丛书是普及性读物,但其内容终究有其专业性,尤其是翻译成中文,殊非易事,复制书内这么多的图片也有难度。华夏出版社和广西人民出版社费尽心力,在不长的时间里组织推出了这套中译本,实在值得赞赏和感谢。

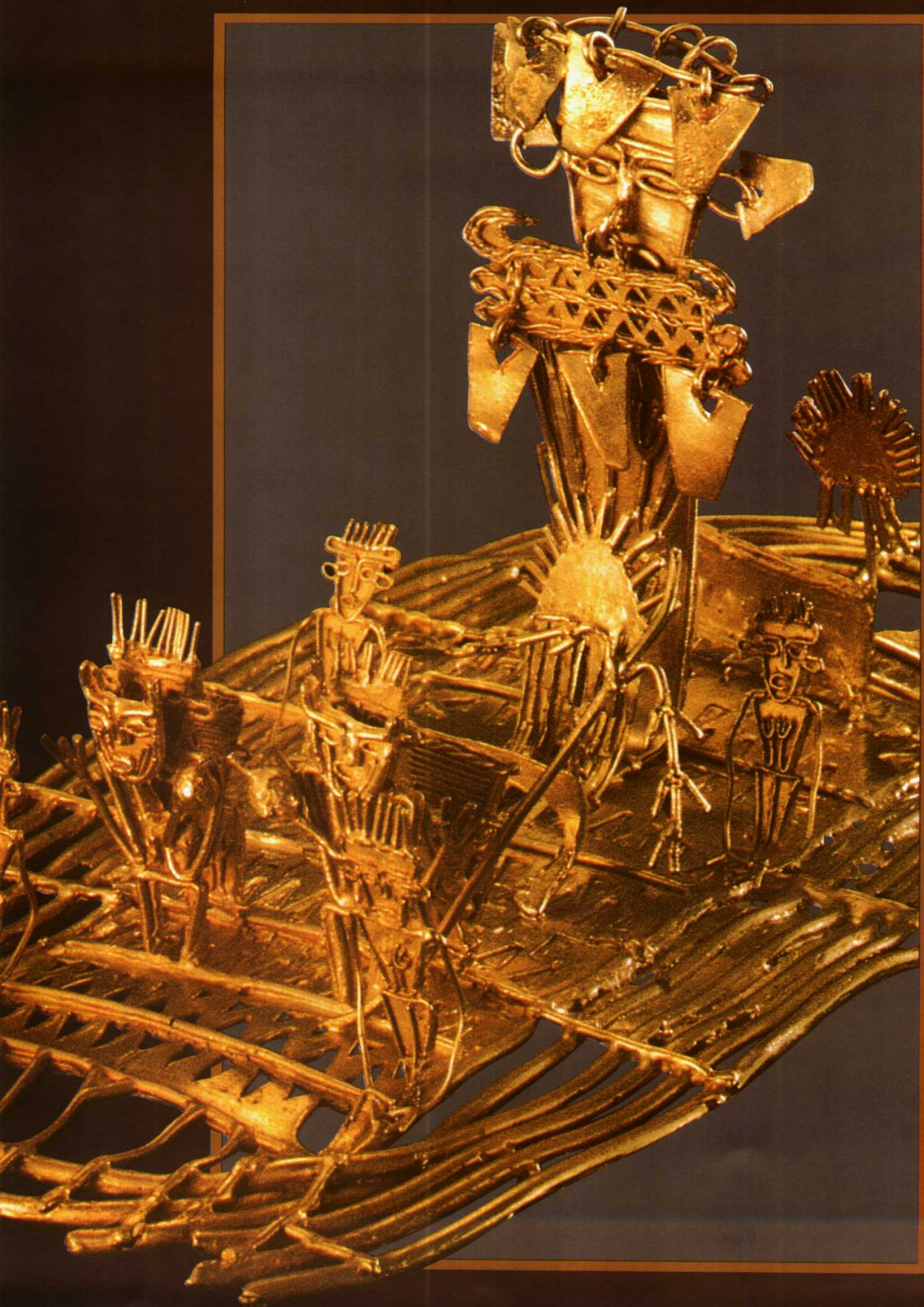
2001年12月1日



■ 这些曾经宏伟无比的金字塔位于秘鲁兰巴耶克河谷的锡潘地区，现在已经严重风化。前面那座小土堆里有许多墓室，其中就有“武士祭司”的墓室。其余稍大一些的金字塔还有待于发掘，里面有多少珍宝现在尚不清楚。







本书顾问：

克里斯托弗·B·唐南 加利福尼亚大学洛杉矶分校福勒文化历史博物馆馆长，在秘鲁进行了30年的野外考古发掘工作。

吉姆·麦基弗·弗斯特 费城穆尔艺术和设计学院教授，出版多本关于美洲艺术的专著。

彼得·T·福斯特 美洲艺术和民族植物学专家，宾夕法尼亚大学人类学副教授、大学博物馆研究员。

戈登·F·麦克尤恩 丹佛博物馆新大陆艺术部主任，在秘鲁考古学方面具有丰富的教学和野外研究经验。

安妮·保罗 加利福尼亚大学伯克利分校安第斯研究院助理研究员，已出版多本关于帕拉卡斯文化中艺术和建筑的专著。

安·彼得斯 文化人类学家，重点对安第斯地区的文化，尤其是纳斯卡、帕拉卡斯和托帕拉文化进行了考古和档案研究。

戴维·阿瑟·斯科特 保罗·格蒂博物馆格蒂文物保护协会会长，主要研究冶金工艺和冶金艺术品的保护。

《失落的文明》丛书工作委员会

主 任 林建初 张华斌
副主任 江 淳 王 进
委 员 区向明 彭 炯 王 进
 温六零 段长城 彭庆国
 李筱茜 郭宝恩

失
落
的
文
明

- 1 辉煌、瑰丽的玛雅
- 2 波斯人——帝国的主人
- 3 古印度——神秘的土地
- 4 罗马——帝国荣耀的回声
- 5 希腊——庙宇、陵墓和珍宝
- 6 拉美西斯二世——尼罗河上的辉煌
- 7 圣地——耶路撒冷
- 8 北欧海盗——来自北方的入侵者
- 9 东南亚——重新找回的历史
- 10 埃及——法老的领地
- 11 伊特鲁里亚人——意大利一支热爱生活的民族
- 12 凯尔特人——铁器时代的欧洲人
- 13 非洲——辉煌的历史遗产
- 14 安第斯之谜——寻找黄金国
- 15 早期欧洲——凝固在巨石中的神秘
- 16 古代中国——尘封的王朝
- 17 安纳托利亚——文化繁盛之地
- 18 美索不达米亚——强有力的国王
- 19 印加人——黄金和荣耀的主人
- 20 北美洲——筑丘人和崖居者
- 21 苏美尔——伊甸园的城市
- 22 庞贝——倏然消失了的的城市
- 23 灿烂而血腥的阿兹特克文明
- 24 爱琴海沿岸的奇异王国

北



孔泰浮雕金牌



太平洋



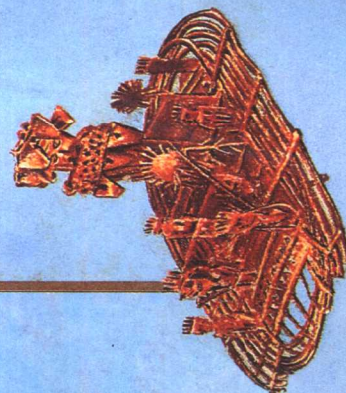
拿马

哥伦比亚

多尔

秘鲁

大西洋



穆伊斯卡黄金祭品

加勒比海

西班牙火绳枪



奥里诺科河

内格罗河

托利马人物挂件



带有直立壶嘴的摩奇卡水壶

加拉内华达

德圣马尔塔

考卡河

马格达莱那河

瓜塔维塔湖

波哥大

圣阿古斯丁

基多

安第斯山脉

兰巴耶克河

锡潘

摩奇卡河

马拉尼翁河

查文德万塔神庙

利马

帕拉卡斯



纳斯卡地画



帕拉卡斯纺织品

目 录

第一章 南美洲的黄金魅力 /1

THE GOLDEN ENCHANTMENT OF SOUTH AMERICA

太阳崇拜 /38

MANIPULATING THE SUN

第二章 查文：伟大奇迹的创造者 /53

THE CHAVIN: BUILDERS OF GIANT WONDERS

与神灵对话 /82

CONTACTING THE SPIRITS

第三章 摩奇卡：从坟墓中站起来的民族 /95

THE MOCHE: A PEOPLE RAISED FROM THE GRAVE

泥塑的历史 /126

A HISTORY MODELED IN CLAY

第四章 帕拉卡斯和纳斯卡文化：

沙漠中绽放的花蕾 /145

THE PARACAS AND NAZCA CULTURES:

GLOWING ACHIEVEMENTS IN A DESERT

令人困惑不解的裹尸布 /180

THE PERPLEXING SHROUDS

年表：新大陆的一系列文化 /192

A CHAIN OF CULTURES IN THE NEW WORLD

第一章

南美洲的黄金魅力

THE GOLDEN ENCHANTMENT
OF SOUTH AMERICA

距 哥伦比亚首都波哥大东北部 30 英里处是一座海拔 8000 英尺的高原，高原上有一片湖，湖水非常平静，看上去并没有什么特别之处。但是，人们为什么会对它产生了种种幻想呢？这个地方又为什么吸引了无数人满怀希望和信心来到这里探寻呢？因为这片表面平静、四周森林环绕的圆形山中小湖有一个独特的传说和神奇的历史：它叫瓜塔维塔湖，是传说中黄金国国王埃尔多拉多的所在地。

传说，西班牙人称之为埃尔多拉多的印第安统治者正是在这里制作了黄金和宝石祭品。据说他先在自己身上撒上金粉(见 6 页图)，然后跳进冰冷的湖水，向他所崇拜的神灵祈祷。黄金国国王的故事引起了 16 世纪西班牙征服者的极大兴趣，在接下来的一个多世纪里，他们翻山越岭、穿林涉水，寻找黄金国的踪迹。其间，这片土地上的整个文化都被他们破坏殆尽，而他们所寻找的黄金国似乎总是在他们前面不远的某个地方。黄金国，这个世界上最具有魅力和长盛不衰的传说让许多人耗费了大量的金钱，丧失了宝贵的生命，同时也使当地的土著

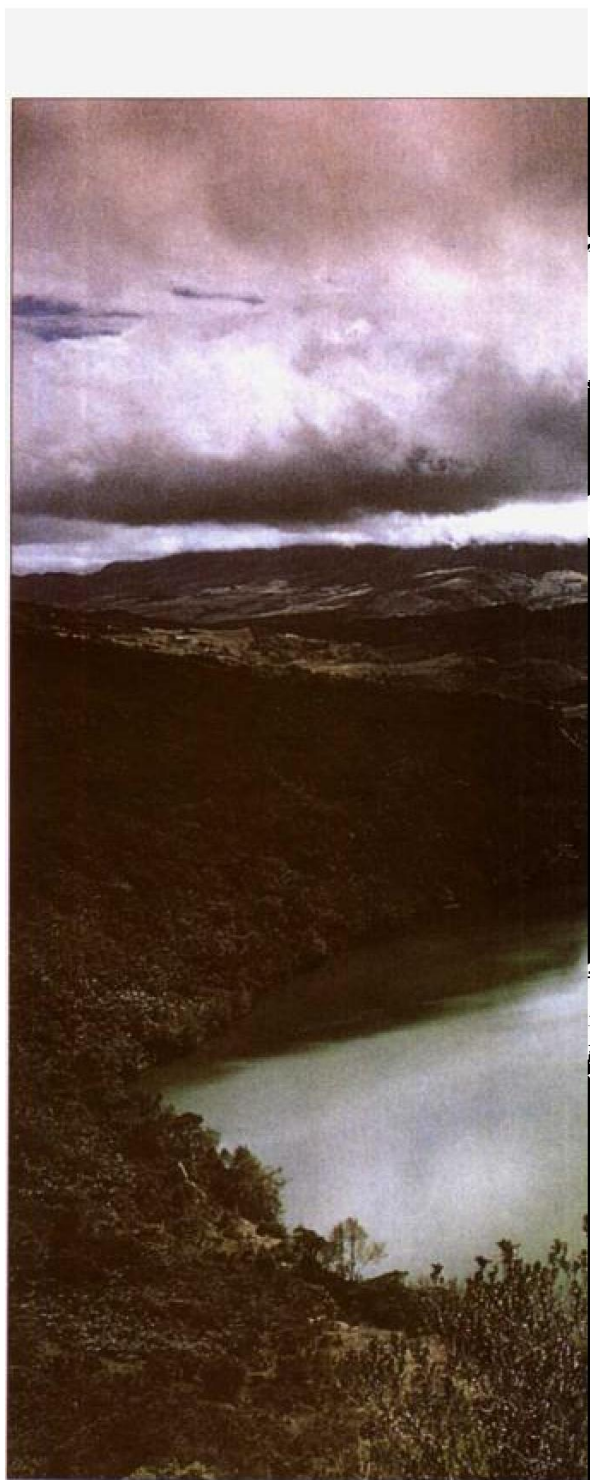
■ 戴着精致鼻饰和头饰的穆伊斯卡国王坐在 8 英寸长的金制木筏上，旁边是他的侍臣。这就是传说中的黄金国国王——埃尔多拉多。

居民遭到了灭顶之灾。

当寻宝者最终找到黄金国传说中的瓜塔维塔湖时(见右图),他们绞尽脑汁,动用了可以找到的所有工具对其大肆挖掘。16世纪,数千名印第安奴隶用铁铲在海滩上挖出了一条河谷,试图将湖水引入大海,而在几个世纪之后,探险家们改用了挖土机等大型钢铁机器。结果,他们都找到了黄金,虽然没有他们希望的那么多,但足够他们返回的路费。这就是黄金国传说中最有魅力的地方:黄金的确存在,它就在那儿。

黄金这种贵重金属从一开始就是人们前往新大陆探险的驱动力。欧洲人在热带丛林中寻找黄金。一开始他们是沿着非洲的黄金海岸寻找,后来又来到西半球,因为他们把黄金的颜色与太阳联系在一起,认为西半球的黄金更为丰富。哥伦布曾在西印度群岛寻找,结果在伊斯帕尼奥拉岛(即海地岛)上发现了黄金。随后,赫南·科尔特斯和弗朗西斯科·皮萨罗发现了阿兹特克人与印加人的金银财宝,这使西班牙和整个欧洲的探险家们大为振奋。到了大约1541年,黄金国的故事已经广为流传。同年,由西班牙人和德国韦尔瑟银行率领的探险远征队便从太平洋、加勒比海沿岸以及被征服的印加帝国的安第斯山区涌入南美洲腹地(神圣罗马帝国皇帝、西班牙国王查尔斯五世将委内瑞拉作为贷款担保给了韦尔瑟银行)。这次探险活动持续了10年。

接下来的一个世纪,对黄金着了迷的欧洲人开始了一次又一次的死亡之旅,在南美洲大陆四处寻找黄金。这片土地危险丛生,美洲豹和南美鳄、加勒比土著和毒箭、饥饿和热带疾病四处肆虐。他们一个个满怀希望与信心而来,两三年后却大败而归,剩下的人还不及出发





■ 瓜塔维塔湖四周是青葱翠绿的安第斯山脉，在其左侧仍可看到安东尼奥·德·塞浦路维达在16世纪80年代为寻宝而挖掘的排水沟渠。瓜塔维塔湖是穆伊斯卡的五个圣湖之一，传说每个圣湖都是一个神灵的安居之地，他们都要求国民向其进献宝石和黄金。